

EP

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/48/2
20 March 2006

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الثامن و الأربعون
مونتريال، 3-7 أبريل / نيسان 2006

أنشطة الأمانة

ان وثائق ما قبل الدورات قد تصدر دون إخلال بأي قرار تتخذه اللجنة التنفيذية بعد صدورها.

لأسباب اقتصادية، لقد تمت طباعة هذه الوثيقة بعدد محدد، فيرجى من المندوبين أن يأخذوا نسختهم معهم إلى الاجتماع وألا يطلبوا نسخا إضافية.

إخطار بمقررات الاجتماع السابع والأربعين للجنة التنفيذية

1- أرسل تقرير الاجتماع السابع والأربعين، الذي يحتوي على مقررات اللجنة التنفيذية، إلى جميع أعضاء اللجنة التنفيذية والمشاركين الآخرين في الاجتماع السابع والأربعين وإلى جميع الأطراف في بروتوكول مونتريال. وبالإضافة إلى ذلك، فإن المقررات المتعلقة بالموافقات على المشروعات وبالتأخيرات في التنفيذ أرسلت إلى 64 من بلدان المادة 5، وإلى الوكالات الثنائية والوكالات المنفذة ذات الصلة. وأرسلت وثيقة لاحقة للاجتماع تلخص المقررات المتخذة في الاجتماع السابع والأربعين، أرسلت بالبريد الإلكتروني إلى جميع المشاركين في الاجتماع، والأطراف في بروتوكول مونتريال، ووضعت على شبكة الإنترنت التابعة للصندوق المتعدد الأطراف وعلى موقع للصندوق المتعدد الأطراف على الإنترنت.

المقررات التي تطلب من الأمانة و/أو الوكالات المنفذة اتخاذ تدابير معينة، عولجت أو تم توجيهها لغرض المتابعة حسب تعليمات اللجنة

2- أصدرت الأمانة تعليماتها إلى أمين الخزانة بتحويل الموارد التي تغطي جميع طلبات التمويل المعتمدة في الاجتماع السابع والأربعين إلى الوكالات المنفذة، و/أو تسجيلها كمساهمات ثنائية لحساب الأطراف غير المشمولين بالمادة 5.

3- استجابة للمقرر 53/47، عدلت الأمانة مشروع الكتيب الأولي (الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/47/58) استناداً إلى التعليقات التي تم الإدلاء بها في الاجتماع السابع والأربعين، والتعليقات التي قدمت إلى الأمانة في يناير/كانون الثاني 2006. ووزع مشروع الكتيب الأولي على أعضاء اللجنة التنفيذية لعام 2005 للحصول على موافقتهم النهائية عليه وأرسل لاحقاً إلى أعضاء اللجنة التنفيذية لعام 2006 في مارس/أذار 2006.

4- كإجراء متابعة للمقررين 42/42 و 48/47، أرسلت كبيرة الموظفين مذكرة بتاريخ 29 نوفمبر/تشرين الثاني 2005 لإبلاغ مكتب الأمم المتحدة بنيروبي بمقرر اللجنة التنفيذية احتجاجاً مبلغ 100 000 دولار أمريكي من التحويل السنوي لعام 2006 بمقدار 500 000 دولار أمريكي للخدمات المالية إلى حين تسلم تقرير من الأمانة بشأن توزيع المهام بين الوظائف من درجتي P4 و P5. وحيث أنه لم تأت أي ردود حول مسألة التعيينات في وظيفة أمين الخزانة من مكتب الأمم المتحدة بنيروبي، كتب رئيس اللجنة التنفيذية إلى المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة في 19 ديسمبر/كانون الأول 2005 يطلب توضيحات بشأن التعيين في الوظيفة من درجة P5. واجتمعت كبيرة الموظفين مع ممثل أمين الخزانة، خلال الاجتماع السابع عشر للأطراف، وقدم الأخير رداً شفهيًا يتعلق بالقيود الهيكلية الداخلية في مكتب نيروبي لتعيين موظف إضافي من درجة P5 لكي يمارس فحسب وظائف أمين الخزانة للصندوق المتعدد الأطراف. ونقلت كبيرة الموظفين إلى ممثل أمين الخزانة قلقها تجاه تزايد إشراك أمانة الصندوق في الشؤون المالية التي تغطي عدداً من المهام المطروحة في الملحق (1) من الاتفاق بين اللجنة التنفيذية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة بشأن خدمة أمين الخزانة. وانتهزت كبيرة الموظفين أيضاً فرصة حضورها اجتماع مجلس محافظي برنامج الأمم المتحدة للبيئة في دبي خلال شهر فبراير/شباط 2006 لإثارة المسألة مرة أخرى مع المدير التنفيذي ونائب المدير التنفيذي، وشددت على الحاجة إلى تسلم رد من برنامج الأمم المتحدة للبيئة قبل الاجتماع الثامن والأربعين للجنة التنفيذية. وتلقت تأكيدات من البرنامج تفيد بأن رداً سيصل اللجنة التنفيذية قبل اجتماعها الثامن والأربعين.

5- استجابة للمقرر 55/47، انتهت الأمانة من إعداد تقرير اللجنة التنفيذية إلى الاجتماع السابع عشر للأطراف في ضوء المناقشات والمقررات المتخذة في الاجتماع السابع والأربعين للجنة التنفيذية. وقدم التقرير رئيس اللجنة التنفيذية إلى الاجتماع السابع عشر للأطراف.

استعراض المهام التحضيرية للاجتماع الثامن والأربعين

6- قامت الأمانة بالمهام الآتية للتحضير للاجتماع الثامن والأربعين.

حالة الموارد والتخطيط

تقرير عن الأرصدة و توافر الموارد

7- وفقاً للمقرر 92/41، أعدت الأمانة المعلومات عن مدى توافر الموارد. وتضمنت هذه المعلومات استعراضاً للأرصدة الملتمزم بها وغير الملتمزم بها من المشروعات المنتهية، وهي الأرصدة التي تحتفظ بها الوكالات، وكذلك أي تكاليف دعم للوكالات تكون مرتبطة بالأموال المتبقية من هذه المشروعات المنتهية، وحساب المبلغ الإجمالي للموارد المتاحة للجنة التنفيذية من أجل إصدار موافقات بشأنها في الاجتماع الثامن والأربعين. وتتضمن هذه الموارد نقوداً وأذونات صرف مسجلة في تقرير حالة المساهمات بالإضافة إلى مبلغ الأموال المردودة من المشروعات المنتهية في شكل أرصدة متبقية، حسبما يرد وصفه في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/48/3.

التخطيط المالي لفترة الثلاث سنوات 2006-2008

8- أعدت الأمانة وثيقة عن التخطيط المالي (UNEP/OzL.Pro/ExCom/48/5)، لمساعدة اللجنة التنفيذية في تناول مختلف عناصر المقرر 40/XVII الصادر عن الأطراف في الاجتماع السابع عشر بخصوص تجديد موارد الصندوق المتعدد الأطراف. وتتكون ميزانية 2006-2008 التي تعتمدها الأطراف من مبلغ 69,6 مليون دولار أمريكي مرحل من فترة 2003-2005، وفوائد ومصادر أخرى ومبلغ 400,4 مليون دولار أمريكي في شكل تعهدات جديدة. واقتُرحت الأمانة ميزانيات سنوية وتوافر الموارد في ضوء التدفق النقدي المتوقع خلال فترة السنوات الثلاث، والالتزامات الأجلة المعتمدة من حيث المبدأ من جانب اللجنة التنفيذية في اجتماعات سابقة، والأموال المتاحة لتنفيذ أنشطة جديدة، ومساهمات ثنائية، وذلك لتتضمن فيها اللجنة التنفيذية.

خطط الأعمال للفترة 2006-2008

9- عقدت الوكالات المنفذة وأمانة الصندوق اجتماعاً للتنسيق في 23-24 يناير/كانون الثاني 2006 للنظر، ضمن جملة أمور، في تخطيط الأعمال والتخطيط المالي في ضوء تجديد موارد الصندوق المتعدد الأطراف كما اعتمد في الاجتماع السابع عشر للأطراف، والأنشطة المخطط تنفيذها في البلدان التي تطبق خطط الإزالة والتي يلزم أن تمتثل لتدابير التحكم للسنتين 2007 و 2010 و لخطط الإزالة الثلاثية الجارية وفقاً للنموذج المعدل (انظر أيضاً الفقرتين 25 و 26). وجمعت الأمانة خطط أعمال الوكالات المنفذة الثنائية والمتعددة الأطراف، وكذلك خطة أعمال موحدة للصندوق المتعدد الأطراف (UNEP/OzL.Pro/ExCom/48/6)، وذلك لنظر اللجنة التنفيذية، وتتضمن هذه الخطة ملخصاً قصيراً بحالة وفرص الامتثال لتدابير المراقبة القادمة لبروتوكول مونتريال.

الرصد والتقييم

10- أعد المسؤول الرئيسي للرصد والتقييم تقريراً نهائياً عن التقييم الوسيط لخطط إدارة غازات التبريد وخطط الإزالة الوطنية في غير البلدان المستهلكة لمستوى منخفض، مع التركيز على قطاع خدمة التبريد. ويرد التقرير المجمع الذي يلخص دراسات الحالة الخاصة بالبلدان الإحدى عشرة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/48/12.

11- استجابة للمقرر 6/47، أعد المسؤول الرئيسي للرصد والتقييم تقريراً عن التقدم المحرز بصدد كفاءة الاتساق وتوفير المعلومات الكاملة في تقارير اتمام المشروعات، وضرورة الحصول على تقارير اتمام المشروعات المنتهية قبل نهاية عام 2002، وتحديد الأسباب التي حالت دون تقديم تلك التقارير. وأعد أيضاً خطوطاً إرشادية للإبلاغ عن تقارير اتمام المشروعات، وذلك بالنسبة للمشروعات غير الاستثمارية، وأعد توصيات عن كيفية الاستفادة المثلى من الدروس المستفادة والمذكورة في تقارير اتمام. ويرد التقرير المرحلي والخطوط الإرشادية في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/48/14.

12- كجزء من برنامج العمل الخاص بالرصد والتقييم لعام 2006، أعد المسؤول الرئيسي للرصد والتقييم دراسة نظرية عن تقييم مشروعات عوامل تصنيع رابع كلوريد الكربون واتفاقيات الإزالة، وقد وردت هذه الدراسة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/48/15.

مشروعات الرصد والاتفاقيات المتعددة السنوات

13- بالإضافة إلى إعداد تقريرها عن تأخيرات تنفيذ المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/16)، أعدت الأمانة وثيقة استجابة للمقرر 50/47 بخصوص التأخيرات في تقديم الشرائح المالية السنوية وصرف الأموال الخاصة بالشرائح والالتزامات. وستتمكن اللجنة التنفيذية من خلال الاطلاع على الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/48/17 من رصد اعتماد الشرائح السنوية وصرف الأموال للوكالات المنفذة، بهدف التأكد من عدم وجود عوائق أمام تنفيذ الأنشطة المقررة للشريحة السنوية.

استعراض المشروعات

14- استعرضت الأمانة 142 مشروعاً ونشاطاً من 76 بلداً من بلدان المادة 5، وذلك بحجم تمويلي إجمالي قدره 73 407 382 دولار أمريكي، حسبما قدم. وبالإضافة إلى ذلك، جرى استعراض تقرير مرحلي عن تحديث برنامج قطري من بنغلاديش.

اجتماع الخبراء المعني بدراسة المتطلبات الجارية والمستقبلية لجمع والتخلص من المواد المستنفدة للأوزون غير القابلة لإعادة الاستعمال وغير المرغوبة في بلدان المادة 5

15- وفقاً للمقرر 52/47، وضعت الأمانة الترتيبات لعقد اجتماع للخبراء في مقر منظمة الطيران المدني الدولي (إيكافو) من 13-15 مارس/أذار 2006، وتولى الاجتماع تقييم مدى المتطلبات الجارية والمستقبلية لجمع والتخلص من المواد المستنفدة للأوزون غير القابلة لإعادة الاستعمال وغير المرغوبة في بلدان المادة 5.

16- حضر الاجتماع خبراء فنيون في المجالات قيد النقاش. واشترك أيضاً فيه ثمانية من أعضاء اللجنة التنفيذية من بلدان المادة 5، وثمانية من غير بلدان المادة 5، بالإضافة إلى مندوبين من الوكالات المنفذة والثنائية. ويقدم لنظر اللجنة التنفيذية في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/48/42 تقرير يحتوي على نتائج الاجتماع واستنتاجاته، بما في ذلك بيانات مجمعة عن المواد المستنفدة للأوزون غير المرغوبة والقابلة للاسترداد، والقابلة للاستصلاح، وغير القابلة لإعادة الاستعمال والقشبية، وذلك في بلدان المادة 5، وبيانات مقدمة من الوكالات المنفذة، ومن أعضاء اللجنة التنفيذية ووحدات الأوزون الوطنية، وبيانات من الشبكات الإقليمية وورش عمل استرداد المواد المستنفدة للأوزون والتخلص منها التي نظمتها اليابان.

الإيرادات المتنوعة، وخسائر ومكاسب أسعار الصرف، والرسوم المصرفية للأموال المعتمدة من اللجنة التنفيذية (متابعة للمقرر 47/47)

17- أعدت الأمانة، بالتعاون مع الوكالات المنفذة وأمين الخزانة، تقريراً عن معالجة الإيرادات المتنوعة في القوائم المالية للوكالات المنفذة للصندوق المتعدد الأطراف. ويقدم التقرير، المطروح أمام اللجنة التنفيذية في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/48/43 توصيات ترمي إلى اتباع نهج متسق في الإبلاغ عن هذه البنود.

الوثائق وورقات السياسة العامة التي أعدتها أمانة الصندوق

18- من بين الوثائق المقدمة لنظر الاجتماع الثامن والأربعين، أعدت أمانة الصندوق الوثائق التالية:

- جدول الأعمال المؤقت وجدول الأعمال المؤقت المشروح؛
- أنشطة الأمانة؛
- تقرير عن الأرصدّة وتوافر الموارد
- التخطيط المالي لفترة السنوات الثلاث 2006-2008؛
- خطة الأعمال المجمعّة للصندوق المتعدد الأطراف للفترة 2006-2008؛
- تقرير نهائي عن التقييم الوسيط لخطط إدارة غازات التبريد وخطط الإزالة الوطنية في غير بلدان مستوى الاستهلاك المنخفض، يركّز على قطاع خدمات التبريد؛
- توصيات واردة في "تقرير اللجنة التنفيذية عن تقييم لمشروعات تتعلق بتدريب موظفي الجمارك وإصدار نظم التراخيص، رُفعت إلى الاجتماع الخامس والعشرين لفريق العمل المفتوح العضوية" (متابعة للمقرر XVII/16، الفقرة 8، للاجتماع السابع عشر للأطراف في بروتوكول مونتريال)؛
- قضايا تتعلق بتقارير إتمام المشروعات (متابعة للمقرر 6/47)؛
- دراسة نظرية عن تقييم مشروعات عامل تصنيع رابع كلوريد الكربون (CTC) واتفاقات الإزالة؛؛
- تأخيرات تنفيذ المشروعات؛
- تأخيرات تقديم الشرائح السنوية (متابعة للمقرر 50/47)؛
- تقرير عن تنفيذ مشروعات موافق عليها بشروط تبليغ محدّدة؛
- نظرة عامّة على القضايا التي تمّ تبيّنها أثناء استعراض المشروعات؛
- التعاون الثنائي؛
- تعليقات وتوصيات بشأن برامج العمل لعام 2006 لبرنامج الأمم المتحد الإنمائي، ومنظمة الأمم المتحدّة للتنمية الصناعية، والبنك الدولي، وتعديلات برنامج العمل لعام 2006 التابع لبرنامج الأمم المتحدّة للبيئة؛
- أوراق تقييم المشروعات، وتعليقات وتوصيات على المشروعات والأنشطة المقدّمة إلى الاجتماع الثامن والأربعين؛
- تعليقات على تحديث برنامج قطري من بنغلاديش؛
- تقرير عن خيارات لمنهج دائم لتطبيق الدخل المتنوّع وخسائر وأرباح معدّل الصرف والمصاريف المصرفية للمبالغ التي وافقت عليها اللجنة التنفيذية وأي تبعات لمناهج بديلة (متابعة للمقرر 47/47)؛
- الميزانيات المنقحة لأمانة الصندوق للسنوات 2006، 2007 و 2008.

حضور الاجتماعات وتنفيذ المهام

مهام كبيرة الموظفين

مونتريال، كندا (28 نوفمبر/تشرين الثاني 2005)

19- حضرت كبيرة الموظفين و المسؤولين الرئيسيين الآخرين في الأمانة الجلسات الافتتاحية لمؤتمر الأمم المتحدة المعني بتغير المناخ (COP 11 و COP 1 و COP/MOP 1).

دكار، السنغال (7-16 ديسمبر/كانون الأول 2005)

20- حضرت كبيرة الموظفين، بصحبة رئيس اللجنة التنفيذية وعدد من المسؤولين الرئيسيين في الأمانة، الاجتماع السابع عشر للأطراف في بروتوكول مونتريال، بما في ذلك اجتماع فريق الاتصال الذي أنشأته الأطراف لدراسة تجديد موارد الصندوق المتعدد الأطراف خلال الفترة 2006-2008. وحضر رئيس اللجنة التنفيذية واثنان من المسؤولين الرئيسيين عن البرنامج الاجتماع الخامس والثلاثين للجنة التنفيذ.

21- في معرض هذه الاجتماعات عقد أحد المسؤولين الرئيسيين عن إدارة البرنامج مناقشات مع ممثلين من حكومتي كوستاريكا وغواتيمالا بشأن مشروعات إزالة حيوية.

دبي/الإمارات العربية المتحدة (4-9 فبراير/شباط 2006)

22- حضرت كبيرة الموظفين ونائب المدير العام (للتعاون الاقتصادي) المؤتمر الدولي لإدارة الكيمائيات. وفي ذلك المؤتمر، انتهى المندوبون من المفاوضات واعتمدوا نهجا استراتيجيا لإدارة الكيمائيات على المستوى الدولي، بما في ذلك إعلان رفيع المستوى، واستراتيجية سياسات شاملة وخطة عمل عالمية. وبعد ذلك المؤتمر، حضرت كبيرة الموظفين الدورة التاسعة الخاصة لمجلس المحافظين/محفلة البيئة الوزاري العالمي (GCSS-9/GMEF). وحضرت أيضا اجتماعات ثنائية على هامش مؤتمر إدارة الكيمائيات ومجلس المحافظين مع المدير التنفيذي ونائب المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، و مسؤولين رئيسيين للبرنامج لمناقشة المسائل المتعلقة بالصندوق المتعدد الأطراف.

مهام موظفي الأمانة الآخرين

غواتيمالا (30 يناير/كانون الثاني - 2 فبراير/شباط 2006)

23- اشترك أحد المسؤولين الرئيسيين للبرنامج في اجتماع عن حالة إزالة بروميد الميثيل في غواتيمالا، وعقد مناقشات مع المسؤولين الحكوميين ومنتجي الشامام بشأن تدابير إزالة الاستعمالات المراقبة لبروميد الميثيل في غواتيمالا. وحضر الاجتماع أيضا الأمين التنفيذي لأمانة الأوزون وممثلو برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية. وقدم تقرير مرحلي عن تنفيذ مشروع بروميد الميثيل في غواتيمالا إلى الاجتماع الثامن والأربعين للجنة التنفيذية كإجراء متابعة للمقرر 8/47 (أ).

جاكرتا، اندونيسيا (1-3 فبراير/شباط 2006)

24- حضر نائب كبيرة الموظفين (للتعاون التقني) اجتماعات مع مسؤولين رفيعي المستوى، بما في ذلك وزير البيئة لبحث الصعوبات التي تعترض جهود اندونيسيا في السيطرة على استيراد المواد المستنفدة للأوزون والإبلاغ

عنه في سياق تنفيذ خطة الإزالة الوطنية لإندونيسيا. وحضر الاجتماعات أيضا مندوبون من الوكالات المنفذة المتعددة الأطراف.

اجتماع التنسيق فيما بين الوكالات

25- لتسهيل الاستعدادات لعقد الاجتماع الثامن والأربعين عقدت الوكالات المنفذة وأمانة الصندوق اجتماعا للتنسيق فيما بين الوكالات من 23-24 يناير/كانون الثاني 2006، كما أشير إليه في الفقرة 9 أعلاه. وكان من المشتركين موظفون من الأمانة، وجميع الوكالات المنفذة المتعددة الأطراف الأربع، ووكالة ثنائية (كندا) والأمين التنفيذي لأمانة الأوزون.

26- قدم الاجتماع للأمانة والوكالات فرصة لمناقشة نطاق واسع من المسائل، بما في ذلك شروط التكليف الصادرة عن الاجتماع السابع عشر للأطراف، وتخطيط الأعمال للفترة 2006-2008، ومشروع الخطوط الإرشادية بشأن تقارير اتمام المشروعات للمشروعات غير الاستثمارية وغير ذلك من الأمور المتعلقة بتلك التقارير والوثائق المقدمة إلى الاجتماع الثامن والأربعين. ويمكن الاطلاع في شبكة الإنترنت التابعة للصندوق المتعدد الأطراف على معلومات إضافية عن ذلك الاجتماع.

تعيينات الأمانة

27- يجري الانتهاء حاليا من إجراءات تعيين مسؤول الرئيسي عن إدارة المشروعات ليحل محل السيد فاليري سميرونوف.

التحضير لاجتماعات اللجنة التنفيذية

28- اتخذت الترتيبات الإدارية للاجتماع الثامن والأربعين للجنة التنفيذية المقرر عقده في مقر منظمة الطيران المدني الدولي (إيكاف) من 3-7 أبريل/نيسان 2006. وأرسلت خطابات الدعوة ووثائق الاجتماع إلى أعضاء اللجنة التنفيذية، ورئيس مكتب الاجتماع السابع عشر للأطراف، ورئيس ونائب رئيس لجنة التنفيذ، والمدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، والأمين التنفيذي لأمانة الأوزون، والوكالات المنفذة والمنظمات غير الحكومية.

أنشطة الإعلام

29- وضعت على الموقع العام للصندوق على شبكة الإنترنت تقارير الاجتماع السابع والأربعين للجنة التنفيذية باللغات العربية والإنجليزية والفرنسية والأسبانية، و موجز لاحق للاجتماع، ونشرة صحفية (www.multilateralfund.org).

30- تم إعداد مساحة للوثائق والمعلومات الإدارية عن الاجتماع الثامن والأربعين على شبكة الإنترنت التابعة للصندوق المتعدد الأطراف. وبالإضافة إلى ذلك، وضعت وثائق للتوزيع العام على الموقع العام على الإنترنت. وأُتيحت نسخ من كتيب الصندوق المتعدد الأطراف في الاجتماع السابع عشر للأطراف، ومؤتمر إدارة الكيمائيات الدولي، ومجلس محافظي اليونيب وفي معرض الوثائق في مؤتمر الأمم المتحدة بشأن تغير المناخ في مونتريال.

31- استعرضت الأمانة وقامت بتحديث قواعد البيانات والوثائق والخطوط الإرشادية التشغيلية للاجتماع الثامن والأربعين كما يلي:

- قائمة جرد المشروعات المعتمدة اعتبارا من ديسمبر/كانون الأول 2005؛

- ورقات موجزة للبرامج القطرية اعتبارا من ديسمبر/كانون الأول 2005؛
- السياسات والإجراءات والمبادئ التوجيهية والمعايير اعتبارا من ديسمبر/كانون الأول 2005؛
